

esquemas abstractos en el proceso concreto del discurso. El uso de estrategias en los procesos receptivos y productivos garantiza y mejora la comunicación ayudando a superar los avances en la comunicación y compensando la falta de conocimiento lingüístico. La negociación del significado es una herramienta especialmente importante en la comunicación, ya que el mensaje puede no siempre ser claro y entendido desde el principio, y puede ser necesario algún tipo de negociación. La presencia de ruido en el acto de comunicación, así como las diferentes convenciones sociolingüísticas o socioculturales de los hablantes, incluso cuando comparten el mismo código, podrían convertirse en un obstáculo para alcanzar el objetivo comunicativo. Y es aquí donde la negociación del significado se vuelve esencial para superar estas dificultades. Sin embargo, esta no es la única estrategia o procedimiento que ayuda a los interlocutores a superar estas dificultades impuestas por el contexto de la situación o por las diferentes convenciones sociolingüísticas o socioculturales. Otras estrategias como la inferencia pueden ser de especial relevancia en tales situaciones. Esta estrategia cognitiva, por ejemplo, nos permitirá compensar algunos conocimientos específicos haciendo deducciones basadas en principios cognitivos generales o específicos. Cuando el proceso de comunicación tiene el código lingüístico como su código, también debemos considerar que el uso del lenguaje como medio de la comunicación tiene muchos otros aspectos a considerar. El componente gramatical o lingüístico, así como las estrategias utilizadas en el acto de comunicación, se deben tener en cuenta, pero la comunicación efectiva requiere mucho más, incluso cuando el lenguaje mismo es el código. Es por esto que muchos lingüistas han tratado de definir la competencia comunicativa. Es decir, todos aquellos aspectos que deben tenerse en cuenta para el logro de nuestros propósitos comunicativos de manera eficiente. Canale y Swain definieron la competencia comunicativa como compuesta por cinco subcompetencias más: lo gramatical, lo sociolingüístico, lo discursivo y lo estratégico. Es bajo esta última subcompetencia que podríamos incluir las diferentes estrategias mencionadas anteriormente (negociación de significado, inferencia, etc.). Sin embargo, el resto de las subcompetencias no deben subestimarse, ya que todas contribuyen al logro de nuestro objetivo comunicativo.

Bibliografía

- Crystal, D. The Cambridge Encyclopaedia of Language. VASO. Cambridge, 1987.
- Halliday, M. A. K. Lenguaje hablado y escrito. Geelong, Vic. Deakin University Press, 1976.
- Halliday, M. A. K. El lenguaje como semiótica social. Arnold. Londres, 1978.
- Haliday, M. A. K. Gramática funcional. Arnold. Londres, 1982.
- Haliday, M. A. K y Hasan, R. Cohesion en inglés. Longman. Londres, 1976.
- Richards, J. C, Platt, J., y Platt, H. Longman Diccionario de Lengua GE Enseñanza y Lingüística Aplicada. Longman. Londres, 1992.
- Steinberg, D. D. Psycholinguistics. Longman. Londres.1982
- Otras fuentes:
- Encyclopaedia Britannica. Enc. Brit. Inc. Chicago, 1990.
- Materiales para la Reforma. Primaria. MEC. Madrid, 1992.
- Collins English Dictionary. Collins. Glasgow, 1992.